

Telaah Ringkas Tafsir Abul A'la al-Mawdudi,
Tafhim al-Qur'an
Ahmad Nabil Amir dan Tasnim Abdul Rahman

Negosiasi Status Sosial dan Prinsip Kesetaraan:
Studi Pada Tradisi Sandingan Malam Jumat Legi
Dalam Kebudayaan Pandalungan di Lumajang
Jawa Timur

**Muhammad Za'im Zacky Fadil-Lillah dan
Alanuari**

**Peran Kesultanan Jambi Dalam Penyebaran
Islam dan Terbentuknya Tradisi Keagamaan
Lokal Pada Abad Ke-19**

**Asnawiyatul Muna, Mardia, Caisar Fayth
Isyandairda dan Sari Febriani**

Konsep Jiwa dan Etika Islam: Kajian Filsafat Al-Ghazali Dan Ibnu Rusyd Terhadap Pembentukan Kepribadian

**Siti Nur Amanda, Lu'lul Ulzannah, Khairun
Anwar dan Sari Febriani**

**Perkembangan Pemikiran Politik Islam dari
Masa Klasik Hingga Kontemporer**

**Muhammad Najibudin, Hafsa, Zulfa Hamidah
dan Sari Febriani**

Pendidikan dan Penyebaran Peradaban Islam: Keterkaitan Historis Masa Bani Umayyah Dengan Islamisasi di Nusantara

**Rama Aditya Putra, Satriani, Sari Febriani, M.
Hum dan Nurul Hasnah**

**Relevansi Maqam Tasawuf Dalam Membentuk
Etos Keilmuan dan Karakter Bangsa di Era
Modern**

**Gina Husniati Zahra, Rendi Imam Saputra,
Indriani dan Sari Febriani**

Menyuarkan Keseimbangan: Pemikiran
Dakwah Wasatiyyah TGKH Muhammad
Zainuddin Abdul Madjid (1898-1997) di Pulau
Lombok, Indonesia

**Muh. Samsul Anwar, M. Hafizul Arifin dan
Johan Wahyudhi**

**Pemikiran dan Kontribusi AGH. Muhammad
Nur Dalam Kajian Hadis di Sulawesi Selatan:**
Telaah Terhadap Kitab Kasyf al-Astar
Muhammad Ghifari dan Ulfah Zakiyah

**Analisis Kodikologi Dan Tekstologi Naskah
Manakib Abdul Qadir Al-Jaelani**
Ahmad Hafidhuddin

ISSN 2621-4938
e-ISSN 2621-4946

THE INTERNATIONAL JOURNAL OF
PeGON
ISLAM NUSANTARA CIVILIZATION

Volume 15 . issue 2 . 2025



ISLAM NUSANTARA CENTER

ISSN 2621-4938
e-ISSN 2621-4946

THE INTERNATIONAL JOURNAL OF
PeGON
ISLAM NUSANTARA CIVILIZATION

Volume 15 . issue 2 . 2025

The International Journal of PEGON: Islam Nusantara Civilization published by Islam Nusantara Center Foundation. This journal specialized academic journal dealing with the theme of religious civilization and literature in Indonesia and Southeast Asia. The subject covers textual and fieldwork studies with perspectives of philosophy, philology, sociology, anthropology, archeology, art, history, and many more. This journal invites scholars from Indonesia and non Indonesia to contribute and enrich the studies published in this journal. This journal published twice a year with the articles written in Indonesian, PEGON, Arabic and English and with the fair procedure of blind peer-review.

Editorial Team

Managing Editor
Mohamad Shofin Sugito

Peer Reviewer

Abdurahman Mas'ud (*Ministry of Religious Affairs, The Republic of Indonesia*)
Oman Fathurrahman (*State Islamic University of Syarif Hidayatullah Jakarta, Indonesia*)
M.N. Harissuddin (*State Islamic University of Jember, Indonesia*)
KH. Abdul Mun'im DZ (*The Vice General Secretary of PBNU*)
Farid F. Saenong (*State Islamic University of Syarif Hidayatullah Jakarta, Indonesia*)
Ngatawi al Zastraouw (*University of Nahdlatul Ulama Indonesia*)
Islah Gusmian (*State Islamic University of Surakarta, Indonesia*)
Zainul Milal Bizawie (*Islam Nusantara Center Jakarta, Indonesia*)

Editors
Johan Wahyudhi
Mohammad Taufiq
Ahmad Ali

Asistant Editors
Muhammad Anwar
Zainal Abidin
Zainul Wafa

ISSN 2621-4938
e-ISSN 2621-4946

Published by:
ISLAM NUSANTARA CENTER (INC)
Jl. Kemitral Blok E No. 125, Perum. Ciputat Baru, Kel. Kp. Sawah,
Kec. Ciputat Kota Tangerang Selatan 15413
<http://ejurnalpegon.jaringansantri.com/ojs/>
 Islam Nusantara Center



TABLE OF CONTENTS

The International Journal of PEGON
Islam Nusantara Civilization
Vol. 15 - Issue 2 - 2025

TABLE OF CONTENTS	iii
TELAAH RINGKAS TAFSIR ABUL A'LA AL-MAWDUDI, TAFHIM AL-QUR'AN	
Ahmad Nabil Amir dan Tasnim Abdul Rahman	1
NEGOSIASI STATUS SOSIAL DAN PRINSIP KESETARAAN: STUDI PADA TRADISI SANDINGAN MALAM JUMAT LEGI DALAM KEBUDAYAANAN PANDALUNGAN DI LUMAJANG JAWA TIMUR	
Muhammad Za'im Zacky Fadl-Lillah dan Alanuari	31
PERAN KESULTANAN JAMBI DALAM PENYEBARAN ISLAM DAN TERBENTUKNYA TRADISI KEAGAMAAN LOKAL PADA ABAD KE-19	
Asnawiyatul Muna, Mardia, Caisar Fayth Isyandairda dan Sari Febriani	57
KONSEP JIWA DAN ETIKA ISLAM : KAJIAN FILSAFAT AL-GHAZALI DAN IBNU RUSYD TERHADAP PEMBENTUKAN KEPRIBADIAN	
Siti Nur Amanda, Lu'lul Ulzannah, Khairun Anwar dan Sari Febriani	75
PERKEMBANGAN PEMIKIRAN POLITIK ISLAM DARI MASA KLASIK HINGGA KONTEMPORER	
Muhammad Najibudin, Hafsa, Zulfa Hamidah dan Sari Febriani	97

PENDIDIKAN DAN PENYEBARAN PERADABAN ISLAM: KETERKAITAN HISTORIS MASA BANI UMAYYAH DENGAN ISLAMISASI DI NUSANTARA	
Rama Aditya Putra, Satriani, Sari Febriani, M. Hum dan Nurul Hasnah	117
RELEVANSI MAQAM TASAWUF DALAM MEMBENTUK ETOS KEILMUAN DAN KARAKTER BANGSA DI ERA MODERN	
Gina Husniati Zahra, Rendi Imam Saputra, Indriani dan Sari Febriani	147
MENYUARAKAN KESEIMBANGAN: PEMIKIRAN DAKWAH WASATIYYAH TGKH MUHAMMAD ZAINUDDIN ABDUL MADJID (1898-1997) DI PULAU LOMBOK, INDONESIA	
Muh. Samsul Anwar, M. Hafizul Arifin dan Johan Wahyudhi	175
PEMIKIRAN DAN KONTRIBUSI AGH. MUHAMMAD NUR DALAM KAJIAN HADIS DI SULAWESI SELATAN: TELAAH TERHADAP KITAB KASYF AL-ASTAR	
Muhammad Ghifari dan Ulfah Zakiyah	199
ANALISIS KODIKOLOGI DAN TEKSTOLOGI NASKAH MANAKIB ABDUL QADIR AL-JAELANI	
Ahmad Hafidhuddin	223

ANALISIS KODIKOLOGI DAN TEKSTOLOGI NASKAH MANAKIB ABDUL QADIR AL- JAELANI

Ahmad Hafidhuddin

Universitas Sebelas Maret

hafidhuddin915@student.uns.ac.id

DOI: <https://doi.org/10.51925/inc.v15i02.162>

أبستراك

فینیلیتیان إینی دیلاتاری بلاکاغی اولیه فینتیغپا فیلیستاریان ناسکاه کونو سیباپاکای سومیر فیغیتاھوأن دان سیجاراھ إینتیلیکتوال إسلام دی نوسائنا. سالاھ ساتو ناسکاه ياغ میمھریسینتاسیکان هال ترسیبیوت أداھ مانکیب عبد القدیر الجیلانی (کودی لک ب ن ۲۲۵)، ياغ دیتولیس دالام باهاسا جاوا میغکوناکان اکسارا اراب فیکون دان ترسیمچان دی ریفوسيتوري دیپکیتال دریمسیا. فینیلیتیان إینی بیرونوجوان اونتوک میغکاجی اشقيق کودیکولوکی دان تیکسٹولوکی ناسکاه ترسیبیوت کونا میماھامی کاراکتری فیسیک سیرتا! بیسی أحجاران ياغ تیزکاندوغ دی دالنپا. میتودی ياغ دیکوناکان أداھ فیندیکاتان فیلولوکی دیسکریپتیف دیغان انالیسیس کودیکولوکی اونتوک مینیلاھ باهان، بینتوک تولیسان، سیرتا کوندیسی فیسیک ناسکاه، دان انالیسیس تیکسٹولوکی اونتوک میغوشکاف ستروکتور، باهاسا سیرتا کونتیکس أحجاران ياغ دیسامفیکان. هاسیل کاجیان مینونجوگان باهوا ناسکاه إینی میروفاکان سالینان فیسائتین اباد کي- ۲۰. ياغ دیکوناکان دالام ترادیسی مانکیبان، بیزفوجی دالام میدیا داکواه، دان فیثیدیدیکان سفریتوال. سیچارا تیکسٹولوکیس، تیکس اینی میغکامبارکان فیژدادوان تاساووف شیخ عبد القدیر الجیلانی دان بودایا رسیلیکایوس مشاراکات جاوا. اینقلیکاسی داری فینیلیتیان إینی أداھ فیژلوب اوفایا دیپکیتالیساسي دان کاجیان لاجوتان تیھاداف ناسکاه-ناسکاه فیکون لاین سیباپاکای باکیان داری فیلیستاریان حازاناه کیاسلامان نوسائنا.

Abstrak

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh pentingnya pelestarian naskah kuno sebagai sumber pengetahuan dan sejarah intelektual Islam di Nusantara. Salah satu naskah yang merepresentasikan hal tersebut adalah *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* (kode KBN 225), yang ditulis dalam bahasa Jawa menggunakan aksara Arab Pegon dan tersimpan di repositori digital DREAMSEA. Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji aspek kodikologi dan tekstologi naskah tersebut guna memahami karakter fisik serta isi ajaran yang terkandung di dalamnya. Metode yang digunakan adalah pendekatan filologi deskriptif dengan analisis kodikologi untuk menelaah bahan, bentuk tulisan, serta kondisi fisik naskah, dan analisis tekstologi untuk mengungkap struktur, bahasa, serta konteks ajaran yang disampaikan. Hasil kajian menunjukkan bahwa naskah ini merupakan salinan pesantren abad ke-20 yang digunakan dalam tradisi *manakiban*, berfungsi sebagai media dakwah dan pendidikan spiritual. Secara tekstologis, teks ini menggambarkan perpaduan antara ajaran tasawuf Syekh Abdul Qadir al-Jaelani dan budaya religius masyarakat Jawa. Implikasi dari penelitian ini adalah perlunya upaya digitalisasi dan kajian lanjutan terhadap naskah-naskah Pegon lain sebagai bagian dari pelestarian khazanah keislaman Nusantara.

Kata kunci: kodikologi, tekstologi, Pegon, manakib, Abdul Qadir al-Jaelani

Abstract

This research is motivated by the importance of preserving ancient manuscripts as valuable sources of Islamic intellectual and cultural history in the Indonesian archipelago. One of the manuscripts that represents this tradition is *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* (catalogue code KBN 225), written in Javanese using the Arabic-Pegon script and preserved in the DREAMSEA digital repository. This study aims to examine the codicological and textual aspects of the manuscript to understand its physical characteristics and the spiritual teachings contained within. The research employs a descriptive philological approach, using codicological analysis to study the material, script, and physical condition of the manuscript, and textual analysis to explore its structure, language, and contextual meaning. The findings reveal that the manuscript is a pesantren copy from the early twentieth century, used in *manakiban* rituals as a medium for da'wah and spiritual education. Textologically, it reflects the synthesis between the Sufi teachings of Shaykh Abdul Qadir al-Jaelani and the religious culture of Javanese society. The implication of this study emphasizes the necessity of continued digital preservation and further

research on Pegon manuscripts as part of safeguarding the Islamic intellectual heritage of the Nusantara.

Keywords: codicology, textology, Pegon, manakib, Abdul Qadir al-Jaelani

A. PENDAHULUAN

Kajian terhadap naskah kuno merupakan langkah penting dalam mengungkap khazanah keilmuan dan spiritualitas Islam di Nusantara. Naskah-naskah tersebut tidak hanya berfungsi sebagai media transmisi ilmu pengetahuan, tetapi juga sebagai bukti material dari dinamika sosial, budaya, dan keagamaan masyarakat Muslim lokal. Menurut Chambert-Loir dan Fathurahman (1999), keberadaan manuskrip Islam di Indonesia mencerminkan kesinambungan tradisi keilmuan Islam yang berakar kuat pada budaya lokal. Salah satu tradisi tulis yang unik di wilayah Jawa adalah penggunaan aksara Arab Pegon, yaitu sistem tulisan Arab yang dimodifikasi dengan tambahan huruf untuk mewakili fonem Jawa (Baroroh 2019, 44).

Aksara Pegon berkembang pesat di lingkungan pesantren sejak abad ke-18 dan menjadi medium utama dalam penulisan teks keagamaan seperti tafsir, fikih, tasawuf, dan kisah para wali (*manāqib*). Penggunaan bahasa Jawa dalam huruf Arab memperlihatkan proses indigenisasi Islam, yaitu upaya mengadaptasi ajaran Islam ke dalam bentuk budaya lokal tanpa menghilangkan substansi ajarannya (Fathurahman 2015, 7). Dalam konteks ini, naskah *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* merupakan contoh penting yang menunjukkan bagaimana ulama Jawa mentransmisikan ajaran sufistik melalui teks lokal berbahasa Jawa Pegon.

Naskah *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* (kode KBN 225) yang tersimpan di repositori digital DREAMSEA termasuk dalam genre *manāqib*, yaitu kisah biografis yang menonjolkan keutamaan,

karamah, dan ajaran seorang wali besar. Syekh Abdul Qadir al-Jaelani, tokoh sentral dalam teks ini, merupakan pendiri Tarekat Qadiriyyah yang ajarannya tersebar luas hingga ke Asia Tenggara. Dalam tradisi Jawa, pembacaan *manakib* Syekh Abdul Qadir menjadi ritual spiritual yang dilakukan secara rutin di pesantren maupun komunitas tarekat (Bruinessen 1999, 125).

Naskah ini tidak hanya bernilai religius, tetapi juga menjadi bukti penting adanya sinkretisme budaya Jawa dan Islam, di mana nilai-nilai tasawuf diadaptasi dalam bentuk bahasa dan simbol lokal. Penelitian ini dilakukan untuk menjawab dua tujuan utama: pertama, untuk mengidentifikasi karakteristik fisik dan konteks penulisan naskah melalui pendekatan kodikologi; kedua, untuk mengkaji struktur teks, bahasa, dan nilai sufistiknya melalui pendekatan tekstologi.

Secara metodologis, penelitian ini menggunakan pendekatan filologi deskriptif, yaitu metode yang memadukan analisis kodikologi (kajian fisik manuskrip) dan tekstologi (kajian isi dan varian teks). Menurut Behrend (1998), kedua pendekatan ini menjadi pilar utama dalam studi naskah Nusantara karena membantu peneliti memahami hubungan antara bentuk fisik dan isi teks sebagai satu kesatuan historis. Dengan demikian, penelitian terhadap naskah *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* diharapkan dapat memperkaya pemahaman kita tentang tradisi literasi Islam Nusantara serta pentingnya aksara PEGON sebagai sarana pelestarian ilmu dan dakwah di Jawa.

Selain aspek filologis, penelitian ini juga memiliki relevansi kultural yang tinggi. Di tengah arus modernisasi dan digitalisasi, banyak naskah klasik mengalami kerusakan fisik maupun hilang dari arsip publik. Upaya digitalisasi oleh lembaga seperti DREAMSEA menjadi penting untuk menjaga keberlanjutan akses terhadap naskah-naskah tersebut. Penelitian ini, dengan demikian, berkontribusi dalam dua ranah: pelestarian warisan intelektual Islam dan penguatan identitas budaya lokal melalui studi manuskrip PEGON.

B. ANALISIS KODIKOLOGI NASKAH

Kajian kodikologi bertujuan untuk memahami aspek fisik naskah sebagai produk material yang lahir dari konteks sosial dan budaya tertentu. Menurut Behrend, kodikologi merupakan “ilmu yang meneliti naskah dari segi bentuk, bahan, dan sejarah produksinya”. Melalui analisis kodikologi, peneliti dapat menelusuri jejak penyalinan, distribusi, serta fungsi sosial sebuah manuskrip. Dalam konteks naskah *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* (KBN 225), hasil pengamatan terhadap citra digital di repositori DREAMSEA memperlihatkan karakteristik khas naskah pesantren abad ke-20. Berikut temuan utama:

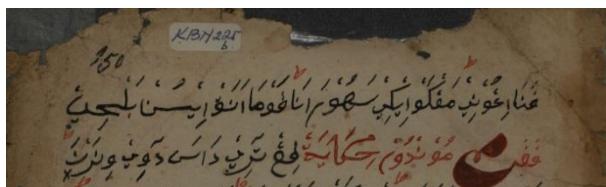
1. Deskripsi Fisik Naskah

Naskah *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* ditulis di atas **kertas tulis modern (exercise book)** berwarna krem kecokelatan, berukuran sekitar **20 × 17,3 cm**, dengan area teks $16,7 \times 13$ cm. Berdasarkan warna, tekstur, dan serat kertas, naskah ini tampak berasal dari masa ketika bahan industri Eropa sudah banyak beredar di Hindia Belanda. Hal ini menunjukkan bahwa naskah tersebut diproduksi **pada awal abad ke-20**, bukan dari periode klasik. **Bahan dan Kondisi Fisik**

Jumlah halaman dalam naskah hanya dua lembar dengan kondisi fisik relatif baik. Terdapat **bekas sobekan di tepi bawah** dan **perekat bening (tape)** pada sisi kanan halaman kedua sebagai upaya perbaikan modern. Keadaan ini menandakan naskah telah digunakan secara berulang dalam kegiatan keagamaan seperti *manakiban*, bukan sekadar koleksi pribadi³.

Tulisan menggunakan **tinta hitam** untuk teks utama dan **tinta merah** untuk menandai lafaz penting seperti *qāla* (berkata), *rasūlullāh*, atau *syekh*. Penggunaan dua warna tinta adalah ciri umum naskah pesantren untuk menonjolkan hierarki informasi⁴. Tidak ditemukan iluminasi (hiasan artistik), penomoran halaman, atau bingkai teks, menandakan fungsi praktis naskah sebagai bacaan rutin.

Media yang digunakan adalah kertas *exercise book* dengan warna kecokelatan akibat proses penuaan. Tulisan menggunakan tinta hitam untuk teks utama dan tinta merah untuk tanda penting. Kondisi fisik cukup baik, meskipun terdapat sobekan di tepi bawah dan bekas perbaikan dengan pita perekat.



2. Aksara, Tulisan, dan Paleografi

Aksara yang digunakan adalah **Arab PEGON**, yaitu sistem tulisan Arab yang dimodifikasi dengan huruf tambahan untuk bunyi lokal Jawa seperti ڦ (pa), ڦ (nga), dan ڦ (ga). Penggunaan Pegon menandakan lingkungan produksi naskah berada di pesantren, sebab aksara ini menjadi media utama dalam pengajaran Islam di Jawa sejak abad ke-18.

Gaya tulisan menunjukkan bentuk **naskh sederhana**, cenderung tegak dan berukuran sedang. Tulisan tampak stabil dan rapi, memperlihatkan bahwa penyalin memiliki keterampilan menulis Arab yang cukup baik. Meskipun tidak ditemukan kolofon, konsistensi tulisan mengindikasikan bahwa naskah ini disalin oleh satu orang, bukan hasil kerja kolektif.

Secara paleografis, bentuk huruf Pegon dalam naskah ini memiliki kemiripan dengan gaya tulisan pesantren Cirebon dan Tasikmalaya. Beberapa huruf menunjukkan pengaruh tulisan Arab Melayu, seperti bentuk huruf *jim* dengan ekor panjang dan huruf *kaf* tanpa lengkung bawah.

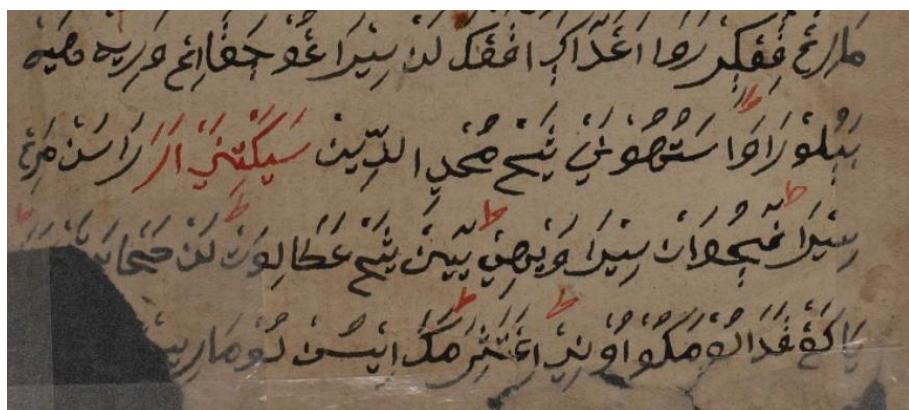
3. Fungsi Sosial dan Konteks Produksi

Berdasarkan bahan, ukuran, dan bentuk tulisan, naskah ini kemungkinan besar dibuat untuk **kepentingan ritual keagamaan di**

pesantren atau masyarakat tarekat Qadiriyyah. Penggunaan kertas tulis sederhana menunjukkan bahwa naskah tidak ditujukan sebagai koleksi bangsawan, melainkan sebagai **teks bacaan fungsional** yang digunakan dalam tradisi *manakiban* mingguan.

Menurut Bruinessen, teks *manāqib* berfungsi sebagai “jembatan spiritual antara ulama, santri, dan masyarakat”, dibacakan untuk menghidupkan ingatan terhadap ajaran tasawuf Syekh Abdul Qadir al-Jaelani⁷. Naskah ini memperlihatkan peran penting literasi Pegan dalam membumikan ajaran Islam di kalangan masyarakat Jawa yang tidak seluruhnya menguasai bahasa Arab.

4. Nilai Kodikologis



Dari sisi kodikologi, naskah *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* merupakan artefak penting karena mencerminkan **transformasi dari tradisi manuskrip ke budaya cetak**. Pemakaian kertas tulis industri menunjukkan masa transisi ketika manuskrip masih digunakan bersamaan dengan kitab cetakan Arab. Dengan demikian, naskah ini menjadi bukti nyata keberlanjutan tradisi tulis tangan di pesantren meskipun dunia percetakan telah berkembang pada awal abad ke-20.

C. ANALISIS TEKSTOLOGI NASKAH

Analisis tekstologi berfokus pada isi, struktur, dan varian teks untuk memahami makna serta fungsi sosial naskah. Menurut

Chambert-Loir (1999), tekstologi tidak hanya mengkaji keaslian teks, tetapi juga cara teks hidup dan berinteraksi dalam masyarakat pembacanya⁸. Dalam naskah *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani*, analisis tekstologi mengungkap perpaduan antara bahasa Jawa, istilah Arab, dan nilai sufistik.

1. Isi dan Struktur

Teks ini termasuk dalam genre *manāqib* atau kisah keutamaan para wali. Narasi dibuka dengan ungkapan *ḥamdalah* dan pujiannya kepada Nabi Muhammad SAW, kemudian dilanjutkan dengan kisah hidup Syekh Abdul Qadir al-Jaelani. Struktur teks dapat dibagi menjadi tiga bagian:

- pengantar berupa doa dan sanjungan kepada Allah,
- bagian utama yang berisi kisah dan karamah,
- penutup berupa nasihat moral dan doa keselamatan.

Bentuk seperti ini umum ditemukan dalam *manakib* versi Arab maupun Jawa. Namun, versi Pegon Jawa cenderung menggunakan kalimat pendek dan repetitif agar mudah dibacakan dalam ritual *manakiban*.

2. Bahasa dan Gaya Penulisan

Bahasa yang digunakan adalah **bahasa Jawa klasik** dengan banyak sisipan kosakata Arab seperti *karāmah*, *tawakkal*, *ṣabr*, dan *ni'mat*. Struktur sintaksisnya sederhana, mengikuti pola lisan pesantren. Penulis menggunakan gaya bahasa **didaktik** (pengajaran), yang berfungsi menanamkan nilai-nilai akhlak melalui kisah.

Menurut Fathurahman, gaya bahasa dalam teks Pegon Jawa menandakan strategi dakwah yang akomodatif, karena menyesuaikan bahasa Arab ke bentuk lokal yang mudah dipahami masyarakat awam. Pola semacam ini menunjukkan adanya *domestikasi bahasa agama* dalam tradisi Islam Nusantara.

3. Nilai Teologis dan Sufistik

Isi teks mencerminkan ajaran tasawuf yang menekankan **tauhid, keikhlasan, dan tawakal**. Cerita tentang karamah Syekh Abdul Qadir al-Jaelani digunakan bukan untuk menonjolkan keajaiban, tetapi untuk menegaskan pentingnya iman dan amal saleh. Menurut Azra, ajaran tarekat seperti Qadiriyah menjadi sarana pembentukan etika spiritual masyarakat Muslim Indonesia¹¹. Dengan demikian, teks *Manakib* berfungsi sebagai instrumen pendidikan moral dan spiritual di lingkungan pesantren.

4. Fungsi Sosial dan Konteks Tradisi

Dalam masyarakat Jawa, teks *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* dibacakan dalam acara *manakiban* setiap malam Jumat atau menjelang Ramadan. Tradisi ini disebut oleh Woodward sebagai “*performative religion*,” yakni praktik keagamaan yang menjembatani antara teks dan tindakan kolektif¹². Naskah ini bukan sekadar objek baca, tetapi juga *living text* yang membentuk kesadaran religius masyarakat.

D. KESIMPULAN

Berdasarkan hasil penelitian, naskah *Manakib Abdul Qadir al-Jaelani* (KBN 225) merupakan salinan pesantren beraksara Pegon yang menggambarkan perpaduan antara ajaran tasawuf Islam dan budaya Jawa. Secara kodikologis, naskah memperlihatkan bentuk fisik sederhana khas manuskrip abad ke-20, menggunakan bahan kertas tulis dengan tinta hitam dan merah. Secara tekstologis, teks berisi kisah karamah dan ajaran moral Syekh Abdul Qadir al-Jaelani yang dibacakan dalam tradisi *manakiban*. Penelitian ini menegaskan pentingnya kajian filologi sebagai upaya pelestarian warisan intelektual Islam Nusantara, serta menunjukkan bahwa aksara Pegon memiliki peran strategis dalam menjaga kesinambungan pengetahuan keislaman di Jawa.[]

- Behrend, T.E. *Katalog Induk Naskah-naskah Nusantara Jilid 4: Perpustakaan Nasional Republik Indonesia*. Jakarta: Yayasan Obor, 1998.
- Chambert-Loir, Henri, dan Oman Fathurahman. *Khazanah Naskah: Panduan Koleksi Naskah-naskah Nusantara*. Jakarta: EFEOPPIM, 1999.
- DREAMSEA Digital Repository. “*Manakib Syekh Abdul Qadir Jaelani* (KBN 225).” <https://hmmlcloud.org/dreamsea/detail.php?msid=1673>
- Nur, Syifa. “Kajian Kodikologi Naskah-naskah Pegon di Pesantren Jawa Tengah.” *Jurnal Al-Makhtutat* 6, no. 1 (2021): 45–60.
- Siti Baroroh. *Filologi dan Kodikologi Naskah Nusantara*. Jakarta: UI Press, 2019.

تیلاده ریغکاس تفسیر أبو المأودودي، تفہیم القرآن
احمد نبیل أمیردان تئنیم عبد الرحمن

نیپو سیاسی ستاتوس سوسیال دان فرینسیٹ کیسیتران:
ستودی فادا ترادیسی سائنسی مالام جوھات لیکی دالام
کیبودایان فاندولوغان دی لو ما جاغ جاوا تمور
محمد زاعیم زاکی فضل الله دان علانوتی

فیران کیسو لنان جامی دالام فیبیاران اسلام دان تیزبینتوکپا
ترادیسی کیا کامان لوکال فادا آباد کی-۱۹
اسناویة المی، مارضیا، چایسار فنچ اشکاندرازدا دان ساری
فیبریانی

کونسیف جیوا دان آیتیکا اسلام: کاجیان فیلسافات الغازی
دان این رشد تیزهاداف قیمبینتوکان کیفریبادیان
سیتی نور آمندا، لولو الزانة، خیرون انوار دان ساری فیبریانی

فیرکیفباغان قیمیکیران فولیتیک اسلام داری ماسا کلامیک
هیغپا کوتنهادور
محمد نجیب الدین، حفسی، زولفی حامد اه دان ساری
فیبریانی

فیندیدیکان دان فیبیاران فیر ابان اسلام: کیتیرکایتان
هیشتوريں ماسا بی عمیاہ دیغان اسلامیساسي دی نوسانترارا
راما آدیتیا ٹوترا، ساتریانی، ساری فیبریانی، م. ھوم.. دان نور
الحسنه

ریلیفاسی مقام تاساووف دالام میفبینتوک آیتوس کیلمانو
دان کاراکتیر باعسا دی ایرا مودیز
غیتی حوسنیاتی زاهری، ریندی امام ساقوتقرا، ایندریانی دان
ساری فیبریانی

میبواراکان کیسیایمباغان: قیمیکیران داکواه واصاطه
ت. پ. ک. د. محمد زاين الدين عبد المجید (۱۸۹۷-۱۹۹۷) دی
فولاو لوپیوک، اینڈونیسیا
محمد شمس الانوار، محمد حفیظ العارفین دان جوهان
واهیودی

قیمیکیران دان کونتربیوسی اپ. ه. محمد نور الدايم کاجیان
حدیث دی سولاویسی سیلاتان: تیلاده تیزهاداف کتاب کشف
الاشتار
محمد غفاری دان علفاه زاکیه

أنالیسیس کودیکولوکی دان تیکسٹولوکی تاسکاھ ماناکیب
عبد القدیر الجيلاني
احمد حفیظ الدین

THE INTERNATIONAL JOURNAL OF
PeGON
ISLAM NUSANTARA CIVILIZATION

Volume 15 . issue 2 . 2025



ISLAM NUSANTARA CENTER